

**“NIÑOS CON SINTOMAS DISLEXICOS  
EN SEGUNDO PRIMARIA  
DE LAS ESCUELAS PUBLICAS  
DEL AREA CAPITALINA”**

INFORME FINAL DE INVESTIGACION  
PRESENTADO AL HONORABLE CONSEJO DIRECTIVO  
DE LA ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLOGICAS

POR

**SILVIA AZUCENA LOPEZ GARCIA**

**MARIA AMALIA CUJCUY COLAJ**

PREVIO A OPTAR EL TITULO DE TERAPISTA DEL LENGUAJE

NIVEL TECNICO

GUATEMALA, OCTUBRE 1995

PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
Biblioteca Central

3  
835)  
.9

TRIBUNAL EXAMINADOR

Licenciado Walter René Soto Reyes  
D I R E C T O R

Licenciado Abraham Cortez Mejía  
S E C R E T A R I O

Licenciado Felipe Alberto Soto Rodríguez  
REPRESENTANTE CLAUSTRO CATEDRATICOS

PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
Biblioteca Central



ESCUELA DE  
CIENCIAS PSICOLÓGICAS  
EDIFICIOS "M-5, M-3"  
CAMPUS UNIVERSITARIO, ZONA 12  
TELÉFONOS 760780-84 Y 760995-86  
GUATEMALA, CENTRO AMÉRICA

cc.: Control Acad.  
CIEPs.  
Archivo

REG. 724-94

CODIPs. 665-95

DE ORDEN DE IMPRESION INFORME FINAL  
DE INVESTIGACION.

Octubre 31 de 1995

Señoritas Estudiantes  
SILVIA AZUCENA LOPEZ GARCIA  
MARIA AMALIA CUJCUY COLAJ  
Escuela de Ciencias Psicológicas  
Edificio

Señoritas Estudiantes:

Para su conocimiento y efectos consiguientes, transcribo a usted(es) el Punto QUINTO del Acta TREINTA Y NUEVE NOVENTA Y CINCO (39-95) de fecha treinta de octubre del año en curso, que copiado literalmente dice:

"QUINTO: El Consejo Directivo conoce el expediente que contiene el Informe final de INVESTIGACION, titulado: "NIÑOS CON SINTOMAS DISLEXICOS EN SEGUNDO PRIMARIA DE LAS ESCUELAS PUBLICAS DEL AREA CAPITALINA", de la carrera TERAPIA DEL LENGUAJE, realizado por:

SILVIA AZUCENA LOPEZ GARCIA  
MARIA AMALIA CUJCUY COLAJ

CARNET No. 24-15640  
CARNET No. 24-18441

El presente trabajo fue asesorado durante su desarrollo por la Licenciada Ninette Del Carmen Mejía Palencia de Muñoz y revisado por el Licenciado Edgar Rolando Valle González.

Con base en lo anterior, el Consejo Directivo AUTORIZA LA IMPRESION del mismo para los trámites correspondientes de graduación, los que deberán estar de acuerdo con el Instructivo para elaborar Investigación o Tesis, con fines de graduación profesional."

Atentamente,

"ID Y ENSEÑAR A TODOS"  
  
Licenciado Abraham Cortez Mejía  
SECRETARIO  


/rmp.

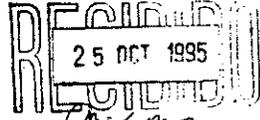
Guatemala, 24 de octubre de 1995



ESCUELA DE  
CIENCIAS PSICOLÓGICAS  
EDIFICIOS "M-S, M-3"  
CIUDAD UNIVERSITARIA, ZONA 12  
TELÉFONOS: 760790-94 Y 760985-86  
GUATEMALA, CENTRO AMÉRICA

INFORME FINAL

Universidad de San Carlos  
ESC. CIENCIAS PSICOLÓGICAS



SEÑORES  
CONSEJO DIRECTIVO  
ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS  
EDIFICIO

SEÑORES:

Me dirijo a ustedes para informarles que el licenciado Edgar Salazar Valle González, ha procedido a la revisión y aprobación del INFORME FINAL DE INVESTIGACION, titulado: "NIÑOS CON SINTOMAS DISLÉXICOS EN SEGUNDO PRIMARIA DE LAS ESCUELAS PÚBLICAS DEL ÁREA CAPITALINA", de la Carrera Maestría de TERAPIA DEL LENGUAJE, presentada por:

NOMBRE	CARNE No
SILVIA AZUCENA LOPEZ GARCIA	24-15640
MARIA AHALLA CUJCHY COLAJ	24-18441

Agradeceré si sirven contactar con los señores correspondientes.

Atentamente,

FELIPE A. RIVERA

LIC. FELIPE A. RIVERA  
COORDINADOR CENTRO DE INVESTIGACIONES  
EN PSICOLOGIA

FASR/eir  
c.c. archivo





ESCUELA DE  
CIENCIAS PSICOLÓGICAS  
EDIFICIO "M-S, M-3"  
CIUDAD UNIVERSITARIA, ZONA 12  
TELÉFONOS: 760700-84 Y 760985-86  
GUATEMALA, CENTRO AMÉRICA

Guatemala,  
24 de octubre de 1995

DIRECCIÓN  
FELIPE ALBERTO SUY R.  
COORDINADOR a.i.  
CENTRO DE INVESTIGACIONES EN PSICOLOGÍA  
EDIFICIO

RECOMENDACIÓN SUY R:

De manera atenta se dirige a usted para informarle que he procedido a la revisión del INFORME FINAL DE INVESTIGACION, titulado: "NIÑOS CON SINTOMAS DISLÉXICOS EN SEGUNDO PRIMARIA DE LAS ESCUELAS PÚBLICAS DEL ÁREA CAPITALINA", correspondiente a la Carrera Técnica de TERAPIA DEL LENGUAJE, presentado por:

<u>NOMBRE</u>	<u>CARNE No</u>
SILVIA AZUCENA LOPEZ GARCIA	24-15640
MARIA ANAHLIA CUJCUY COLAJ	24-18441

Por considerar que el trabajo cumple con los requisitos establecidos por el Centro de Investigaciones en Psicología, emito **DICTAMEN FAVORABLE**, solicitando continuar con los trámites correspondientes.

Atentamente,

"DÉJEME Y ANSEÑAME A TODOS"

  
LIC. EDGAR ROBERTO VALLE GONZALEZ

COORDINADOR REVISOR



24/10/95  
Lic. C. C. C.

Centro de Investigación en Psicología  
CIEPs.  
Escuela de Ciencias Psicológicas  
Usac, zona 12  
Guatemala, C.A.

Guatemala, Septiembre 26 de 1995

Lic. Felipe Alberto Soto

Estimado Lic. Soto:

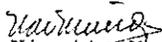
Atentamente me dirijo a Usted, para informarle que he revisado y asesorado el informe final titulado: "NIÑOS CON SINTOMAS DISLEXICOS EN 2o. PRIMARIA DE LAS ESCUELAS PUBLICAS DEL AREA CAPITALINA". Elaborado por los estudiantes:

Silvia Azucena Lopez Garcia	9015640
María Amalia Cujcuy Colej	9018441

Por lo que estoy de acuerdo con dicho informe.

Gracias por su atención a la presente.

Atentamente.

  
Licda. Ninette Mejía de Muñoz  
Colegiado 1293



ESCUELA DE  
CIENCIAS PSICOLÓGICAS  
EDIFICIO "A.S. M-3"  
CIUDAD UNIVERSITARIA, ZONA 12  
TELÉFONOS: 760790-94 Y 760995-88  
GUATEMALA, CENTRO AMÉRICA

cc.: Control Acad.  
CIEPs.  
archivo

REG. 724-94

CODIPs. 386-94

**DE APROBACION DE PROYECTO Y NOMBRAMIENTO  
DE ASESOR**

07 de septiembre de 1994

Señoritas Estudiantes  
Silvia Azucena López García  
María Amalia Cujcuy Colaj  
Escuela de Ciencias Psicológicas  
Edificio

Señoritas Estudiantes

Para su conocimiento y efectos consiguientes, transcribo a ustedes el Punto DECIMO CUARTO (14o.), del Acta VEINTISEIS NOVENTA Y CUATRO (26-94), de Consejo Directivo, de fecha 30 de agosto del año en curso, que copiado literalmente dice:

"DECIMO CUARTO: El Consejo Directivo conoce el expediente que contiene el Proyecto de Investigación titulado: "NIÑOS CON SINTOMAS DISLÉXICOS EN SEGUNDO PRIMARIA DE LAS ESCUELAS PÚBLICAS DEL ÁREA CAPITALINA.", de la carrera: TERAPIA DEL LENGUAJE, presentado por:

SILVIA AZUCENA LOPEZ GARCIA

CARNET No.90-15640

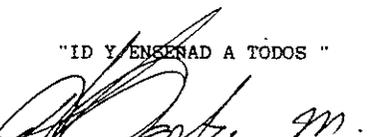
MARIA AMALIA CUJCUY COLAJ

CARNET No.90-18441

El Consejo Directivo considerando que el proyecto en referencia satisface los requisitos metodológicos exigidos por el Centro de Investigaciones en Psicología -CIEPs.-, resuelve aprobarlo y nombrar como asesora a la Licenciada Ninette Del Carmen Mejía Palencia de Muñoz."

Atentamente,

"ID Y ENSEÑAD A TODOS "

  
Licenciado Abraham Cortez Mejía  
SECRETARIO



## **Padrinos de Graduación**

**Licda. Ninette del Carmen Mejía Palencia de Muñoz**  
**PSICOLOGA**

**Lic. Edgar Rolando Valle González**  
**PSICOLOGO**

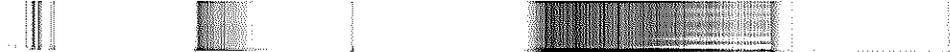




*Con Dios está la sabiduría y el poder;  
Suyo es el consejo y la inteligencia.*

*Job 12 13*





# ACTO QUE DEDICO

## **A DIOS:**

Tu que hiciste cielos y tierra. "Te doy gracias por tantas maravillas que tu has ejecutado".

Salmo 139:14

## **A MIS PADRES:**

Elsa Marina García López.

Daniel García.

Con amor. Gracias por sus consejos, cuidados y sacrificios

## **A MI ABUELA:**

Raymunda de García.

Con amor y agradecimiento sincero.

## **A MI HERMANO:**

German Gustavo.

Con amor fraternal.

## **A MIS SOBRINAS**

Madelaine y Esly.

Con mucho cariño.

## **A MIS TIOS:**

María del Socorro, María Mirtala y Daniel.

Por su ayuda y apoyo incondicional.

## **A MI FAMILIA EN GENERAL:**

Con cariño.

## **A MIS AMIGOS:**

Con quienes he compartido momentos inolvidables.

Especialmente a Dora Analia Yes Reyes.

Por la gran amistad y metas que nos han unido, con mucho cariño y aprecio.





# DEDICATORIA

**A Dios:**

Porque él es la fuente del conocimiento y la sabiduría.  
A él sea la gloria y el honor.

**A mi esposo:**

Carlos Leonidas Mota Guevara.  
Por su amor, apoyo y comprensión.

**A mis padres:**

Coronación Cujcuy Catú y Filiberta Colaj de Cujcuy.  
Por sus consejos, guía y apoyo.

**A mis hermanos:**

Olga, Marta, Gerson, Edwin.  
Con amor.

**A mis cuñados:**

Erick Quezada y Giovani Mazat.  
Con cariño.

**A mis sobrinos:**

Francisco, Daniel y David Quezada.  
Con cariño especial.



## PROLOGO.

Este trabajo fue realizado con el propósito de conocer la cantidad de niños con síntomas de dislexia que cursan el segundo grado de primaria en las escuelas públicas del área capitalina y que tratamiento reciben. Esta investigación es importante porque no existen estadísticas que revelen éste dato.

El producto de éste estudio es útil porque puede alertar sobre los problemas de lecto-escritura a las autoridades del Ministerio de Educación que tienen a su cargo velar por una educación eficiente, ésto incluye la educación a niños con problemas de aprendizaje; también informa al maestro sobre la problemática de la dislexia y la necesidad de que los niños desde temprana edad sean estimulados y reciban un tratamiento.

Los resultados de ésta investigación dan a conocer a los profesionales especializados en éste campo la incidencia de niños con éste problema y la poca asistencia especial que reciben.

Esta investigación se realizó con la adecuada cooperación y colaboración de los directores y maestros de las escuelas públicas quienes brindaron a sus alumnos y el espacio físico con que contaban para aplicar las pruebas. Sin embargo en algunas escuelas el espacio físico no era el más propicio para la aplicación de dichas pruebas.



## Capitulo I

### INTRODUCCION

La dislexia es una dificultad para el aprendizaje de la lectura y escritura en la edad promedio y algunas veces se acompaña con la dificultad en la emisión del lenguaje oral.

La dislexia se enfoca hacia la dificultad en el proceso de lecto-escritura, pueden encontrarse los siguientes síntomas: En la lectura: omisiones, sustituciones, distorsiones, adiciones y en la escritura: omisiones, sustituciones, distorsiones, adiciones, inversiones, contaminaciones, ligaduras incorrectas y disgrafías.

Esta dificultad se manifiesta en la edad escolar, en donde el niño tiene que enfrentar destrezas de lectura, escritura y cálculo. En el medio guatemalteco se da éste problema, se desconoce la cantidad de niños afectados por el mismo, por lo que es necesario conocer éste dato. En ésta investigación la población de mayor interés son las escuelas del área capitalina la cual abarca la cabecera departamental sin incluir los municipios.

Los niños en edad escolar ( 7 a 12 años) que presentan síntomas disléxicos, durante su desarrollo pueden presentar dificultades en su rendimiento escolar, lenguaje, desarrollo emocional, desarrollo social y en general en su vida diaria.

Muchas veces éstos niños llegan a la vida adulta sin haber sido atendidos por un profesional especializado o al menos haber sido orientados por los maestros de grado o la familia, debido a la ignorancia del problema.

Las dificultades que conlleva el presentar síntomas disléxicos puede provocar problemas de lecto-escritura desde un grado leve hasta un grado severo en tal caso que el individuo puede verse gravemente perturbado en un área específica, ejemplo: imposibilidad de comunicación a través del lenguaje escrito.

Cuando un caso es detectado y atendido a temprana edad la posibilidad de adquirir una mayor madurez para el aprendizaje es más elevada, ya que la estimulación neurológica es más eficaz antes de los 12 años, de manera contraria, cuando es detectado y atendido tardíamente (12 años en adelante) la probabilidad de obtener logros significativos es mínima, ya que el sistema neurológico ha alcanzado su máximo desarrollo. Lamentablemente la mayoría de la población que es afectada por éste problema no recibe ninguna clase de atención debido a la ignorancia del mismo por parte de los maestros y de la familia así como por el poco acceso a centros gratuitos que se dediquen a atender a dicha población.

Este problema se ubica dentro de la psicología educativa, ya que ésta estudia los procesos de aprendizaje y funciones psicológicas; además se relaciona con otros factores a nivel social, por ejemplo: ingresos económicos mínimos que no permiten el acceso a una atención especializada ante el problema, bajo nivel educativo de los padres por lo que desconocen el problema de la dislexia y cómo proceder ante el problema. Se agrega a

4  
PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
Biblioteca Central

éstos la escasa orientación psicopedagógica de los maestros, lo que les imposibilita detectar ésta dificultad dentro del aula y buscar soluciones.

Se sabe que la dislexia es un problema que afecta a los niños en edad escolar, sin embargo se desconoce cual es la cantidad de niños con síntomas de dislexia que cursan el segundo grado de primaria en las escuelas públicas del área capitalina, y que tratamiento reciben. Por tal razón, ésta investigación es importante, porque no existen estadísticas que revelen éste dato.

El producto de éste estudio es útil para poner en alerta a las autoridades del ministerio de educación que tienen a su cargo velar por una educación eficiente a todo nivel, esto incluye la educación a niños con problemas de aprendizaje.

Además es importante porque los maestros desconocen la problemática de la dislexia y porque es necesario que los niños desde temprana edad sean estimulados y reciban un tratamiento.

Los resultados obtenidos en ésta investigación son importantes porque los profesionales especializados en éste campo (terapistas del lenguaje, educadores especiales y psicopedagogos) desconocen la incidencia de niños con éste problema y que son carentes de recursos económicos. El conocimiento del mismo, puede poner la inquietud en ellos de promover y brindar sus servicios a un costo accesible.

Los objetivos que guiaron a realizar ésta investigación son los siguientes:

1. Determinar la cantidad de niños afectados con síntomas disléxicos que asisten al segundo grado de las escuelas públicas del área capitalina.
2. Conocer si los niños afectados reciben algún tratamiento especial.
3. Determinar el grado de conocimiento de los maestros respecto a la dislexia.
4. Alertar a los profesionales de la educación con los resultados obtenidos en la investigación.

Estos objetivos fueron trazados tomando en cuenta las necesidades que vive nuestro país.

Actualmente Guatemala atraviesa grandes problemas, entre ellos podemos mencionar: el subempleo, los bajísimos niveles de ingreso que acompañan a los problemas de nutrición y salud y las deficiencias en la educación que conllevan más problemas.

La poca instrucción y educación de los habitantes guatemaltecos es uno de los mayores obstáculos para la tarea de sacar adelante a la sociedad guatemalteca.

La escuela y la sociedad son entidades que están sumamente relacionadas, no podría subsistir una sin la otra. En nuestro país la educación en todos los niveles está desatendida siendo uno de los focos de menor importancia para el estado. Existen problemas de aspecto físico como aulas en mal estado, ambientes reducidos e inadecuados para los educandos, problemas en cuanto a

los recursos humanos, por ejemplo: poco personal, maestros sin visión hacia la educación, ausentismo de los mismos, sobrepoblación de estudiantes, y otros.

Con éstos problemas, los maestros que tienen a su cargo una sección y algunas veces dos, no están en la capacidad de atender satisfactoriamente las necesidades e intereses de sus alumnos ya sean éstas de tipo emocional, social, de aprendizaje, de adaptación y otras que son de suma importancia. Debido a éstos problemas muchos maestros desconocen los parámetros del desarrollo normal de sus alumnos y se ven confusos al no entender si sus alumnos actúan correctamente o están presentando dificultades. A la edad de ocho años, cuando los niños cursan el segundo grado de primaria es cuando se pueden observar las dificultades en el aprendizaje, pero para esto es necesario conocer que los niños de ocho años presentan ciertas características en su madurez que los hacen diferentes a los demás.

Los rasgos de madurez más sobresalientes en las distintas áreas de desenvolvimiento del niño de ocho años son: En el área motriz: el niño camina con libertad, le gusta expresarse a través de gestos y posturas, está en continua actividad, corre, salta, lucha, persigue a otros; hay aumento en la velocidad y fluidez de procesos finos, "al escribir espacia las palabras y oraciones, la alineación y la inclinación son más uniformes" (1).

En cuanto a su aseo personal es necesario recordarle que debe bañarse, así como lavarse las manos antes de comer pues no ha interiorizado esos hábitos. Su sueño es profundo, duerme aproximadamente diez horas. Su salud en general es adecuada, se recupera de un malestar con rapidez.

"La carga tensional más frecuente a los ocho años es la necesidad de orinar cuando el niño se siente agobiado por algo que le desagrade o que escapa a sus posibilidades... Un tema escolar dificultoso, la lectura por ejemplo, producirá en pocos minutos la dilatación de la vejiga" (2).

Las expresiones emocionales del niño de ocho años se caracterizan por su impaciencia consigo mismo y hacia los demás, puede explotar en llanto cuando se siente muy cansado o en cólera abierta o expresada en gestos.

En lo que se refiere a sus relaciones interpersonales el niño de ocho años es muy exigente con su madre, demanda de ella su atención y le interesa mucho que es lo que ella piensa de él. Tiene amigos especiales muy cercanos de su mismo sexo y es muy exigente con ellos. A ésta edad varones y niñas empiezan a separarse en la escuela en sus juegos y prefieren compartir con los niños de su sexo.

Entre sus juegos prefiere aquellos que incluyen la motricidad gruesa, así como juegos de grupo, le encanta estar en compañía.

(1) Gesell, Arnoldo. EL NIÑO DE 3 A 10 AÑOS.

(4a. Edición, Buenos Aires. Editorial Paidós. 1963. pp 63)

(2) Idem.

En su ambiente escolar al niño le agrada más la relación con sus compañeros que con su maestra; es muy impaciente y se precipita a realizar las actividades escolares pero necesita que se le repitan las instrucciones. El niño de 8 años es amante de la lectura, más que todo de la lectura silenciosa, su habilidad es mayor que a los 7 años.

"La escritura es menos laboriosa y hay más uniformidad en la inclinación de las letras y en la alineación de las palabras, así como en la separación entre palabras y frases. Puede aparecer una inversión ocasional o una sustitución de mayúscula por minúscula". (3).

En su ambiente escolar al niño le agrada la variedad de tareas. Le gusta la aritmética. Su relación con otros niños de un grado mayor al suyo es mínima aunque los admiran. Son capaces de realizar actividades colectivas de su grado como concursos. Le agrada que la maestra participe en sus actividades.

Sin embargo muchas veces estas actitudes positivas no se dan completamente en el niño debido a múltiples factores que pueden alterar un desarrollo adecuado en cualquiera de las áreas del mismo. Entre éstos factores podemos mencionar los problemas de aprendizaje que no son poco frecuentes.

Según Kirk S.A. (1962) "Los trastornos de aprendizaje se refieren a un retardo, trastorno o lentitud en el desarrollo de uno o más de los procesos del habla, lenguaje, lectura, deletreo, escritura o de aritmética que son el resultado de una posible disfunción cerebral o trastorno emocional o de conducta y no a retardo mental, privación sensorial o a factores culturales o de instrucción". (4)

En 1963 en E.E.U.U. se usó el término trastornos del aprendizaje como sustituto de daño cerebral.

En 1969 se definió a los niños con trastornos específicos del aprendizaje a "aquellos que tienen un trastorno en uno o más de los procesos psicolingüísticos básicos que participan en el entendimiento o en el empleo del lenguaje hablado o escrito, alteración que se puede manifestar en habilidades imperfectas para escuchar, pensar, hablar, leer, escribir, deletrear o efectuar cálculos matemáticos". (5). Entre éstos trastornos se incluyen los impedimentos perceptuales, lesión cerebral, disfunción cerebral mínima, dislexia y afasia del desarrollo.

Otros autores definen los problemas de aprendizaje como incapacidades ocultas que se manifiestan cuando el niño tiene que enfrentar destrezas de lecto-escritura o cálculo y otras aptitudes académicas.

El problema de interés en éste estudio es la dislexia, entendiéndola como Herman la define: "La dislexia es una capacidad defectuosa para lograr en la época adecuada una eficiencia en la lectura y escritura correspondiente a un rendimiento promedio;

(3) Idem.

(4) Calderón Gonzalez, Raúl. EL NIÑO CON DISFUNCION CEREBRAL. (México, 1990. Editorial Noriega Limusa. pp. 19)

(5) Idem.

depende de factores constitucionales y se presenta a menudo acompañada por dificultades en la interpretación de otros símbolos". (6)

La definición que da Bernaldo de Quiroz es que "se trata de una perturbación perceptiva, cognoscitiva específica que dificulta la adquisición del lenguaje lecto-escrito". (7)

Miklebust (Nueva York 1978) la define como "Un trastorno del lenguaje que dificulta la adquisición del significado de la palabra escrita debido a un déficit en la habilidad para simbolizar... éstas limitaciones derivan de una disfunción del cerebro manifestadas por trastornos en la cognición". (8)

Según el manual DSM III R, la dislexia es el trastorno en el cual la lectura oral se caracteriza por ser lenta y por omisiones, sustituciones de palabras, con aparición de claudicaciones o bloqueos. La comprensión de la lectura también está afectada. En cuanto a la escritura se observan los mismos síntomas los cuales aparecen a los siete años y en casos graves a los seis años. Esta dificultad no se justifica por un retraso mental, por una escolarización insuficiente, por problemas de tipo visual, auditivo, o neurológico.

Respecto a la etiología, desde el año 1,800, con la descripción de la ceguera verbal se vienen intentando dar explicaciones sobre el factor causal de la dislexia; existen diversas teorías al respecto, sin embargo ningún concepto etiológico ha explicado satisfactoriamente las causas ya que es un problema muy complejo.

Entre éstas teorías podemos mencionar las siguientes:

**CAUSAS GENÉTICAS:** Esta teoría se apoya en estudios realizados con gemelos sobre dificultades para la lectura, encontrando un factor genético hereditario. Además los resultados muestran que familiares de éstos pacientes han sufrido de incapacidad para la lectura en un 45%. La predominancia del trastorno se ha dado en el sexo masculino.

**CAUSAS ORGÁNICAS:** Esta proposición implica una alteración focal, multifocal difusa del sistema nervioso.

Orton supuso que el trastorno de la dominancia cerebral podría ser un factor en la dislexia del desarrollo, sugirió que se realiza una lateralización defectuosa, hay supresión del hemisferio derecho por el izquierdo que provoca la competencia de imágenes en espejo dentro del sistema nervioso central.

**TEORÍAS CORTICALES:** Estas infieren la posibilidad de un retardo en la maduración de áreas específicas de asociación cortical. El desarrollo sináptico o concentración del transmisor neurohumoral. Asimismo pueden haber lesiones corticales que afectan

(6) Nieto, Margarita. EL NIÑO DISLÉXICO. (México. Editorial Fournier. 1975. pp. 19)

(7) Idem.

(8) Calderón González, Raúl. EL NIÑO CON DISFUNCIÓN CEREBRAL. (México. Editorial Noriega Limusa. 1990. pp. 56)

principalmente la zona viso-espacial y auditiva.

**TEORIAS OCULOMOTORAS:** Proponen que el trastorno se debe a deficiencias en los reflejos y habilidades perceptuales. Estas teorías implican deficiencias a nivel del tallo cerebral o en el sistema oculomotor.

**CAUSAS AMBIENTALES:** En este rubro se pueden mencionar algunas causas predisponentes como la sobreprotección paterna, bilingüismo, depresión infantil y conductas esquizoides.

A las anteriores se agregan algunas coadyuvantes como: el maestro, la escuela, y la familia.

Se ha dicho también que factores como el plomo, la iluminación fluorescente y los aditivos a los alimentos tienen efecto en el aprovechamiento escolar. En estudios se ha intentado relacionar los aditivos con la hipercinesia demostrándose un efecto secundario.

Entre los estudiosos de la dislexia existen controversias respecto a la etiología y por lo tanto a la clasificación de la misma.

Algunos autores consideran que en la etiología de la dislexia puede existir un daño cerebral mínimo y los niños se caracterizan por un coeficiente intelectual normal.

Luis Giordano distingue tres tipos de dislexia escolar que se explican de la siguiente manera:

**DISLEXIA ESCOLAR NATURAL:** Se da como consecuencia lógica y natural del proceso de aprendizaje de la lecto-escritura, aparecen confusiones, omisiones, mezclas, etc, que se van corrigiendo según van adquiriendo mayor destreza.

**DISLEXIA ESCOLAR VERDADERA:** Se evidencia cuando a mitad del ciclo escolar persisten y se afianzan los errores de la lectura y escritura. Este cuadro solo se presenta en los niños de inteligencia normal.

**DISLEXIA ESCOLAR SECUNDARIA:** Es la que se presenta como sintoma de otro cuadro más complejo caracterizado por un déficit global de aprendizaje; por ejemplo en el deficiente mental lo cual ya no constituye una dificultad para leer y escribir sino para aprender.

La sintomatología de la dislexia es muy amplia en sus manifestaciones. Esta incluye síntomas de inmadurez neurológica, factores emocionales, incapacidad o disminución de la potencialidad para la lecto-escritura que es el sintoma que determina el diagnóstico.

Los síntomas se dan a nivel del proceso de lecto-escritura, lenguaje, gnosias y praxias.

Entre los errores en la lectura y la escritura podemos mencionar: confusión de letras de simetría opuesta, por ejemplo confundir /b/ por /d/; confusión de letras parecidas por su sonido, ejemplo: /p/ por /c/; confusión de letras de grafía semejante, ejemplo: /n/ por /m/; errores en el afianzamiento ortográfico, aquí se confunden letras que corresponden a un mismo fonema, ejemplo: /s/, /c/; omisiones de letras o sílabas, ejemplo:

/asa/ por /casa/; inversiones en el orden de letras, sílabas o palabras, ejemplo: /las/ por /sal/, /noma/ por /mano/; errores en la separación de las palabras o ligaduras incorrectas, ejemplo: /lame-sa/ en lugar de /la mesa/.

Algunas veces se observan anomalías psicolingüísticas, pueden presentarse errores en la articulación, palabra y lenguaje, no solo en la expresión oral sino también al escribir y leer, confirmando con éste dato las conexiones tan estrechas que hay entre los circuitos funcionales que controlan el lenguaje oral y el escrito.

Los trastornos gnósticos se refieren a los trastornos perceptuales. En la percepción visual pueden haber dificultades en la memoria, en la discriminación de formas, tamaños, colores, etc.

La agnosia visual puede ocasionar faltas de ortografía por la falla en la memoria visual y falta de rapidez en la lectura acompañada de deletreo o silabeado. Además puede ser causa de síntomas como las sustituciones de letras por grafía semejante, omisiones de letras, sílabas o palabras, adiciones o agregados e inversiones en el orden de las letras al no ser capaz de llevar una secuencia visual correcta.

La agnosia auditiva puede ocasionar dificultad de discriminación y memoria auditiva. Por ejemplo al tomar un dictado escribirá la palabra como él la percibe, aquí se da la confusión de letras de sonido parecido y se encuentran errores en el ordenamiento de las letras que forman las palabras; también pueden presentarse las omisiones de letras, sílabas o palabras a causa del olvido o sea la dificultad de la retención auditiva. Otro síntoma que se asocia a la dificultad en la percepción auditiva son las inversiones cuando no es capaz de seguir una secuencia rítmica auditiva.

La agnosia espacial puede manifestarse en la desorientación espacial. Es un síntoma muy común en la dislexia, consiste en que el niño no se ubica con precisión en el espacio, confunde las nociones de arriba-abajo, adentro-afuera, cerca-lejos, derecha-izquierda a una edad en que ya debería tener conciencia de éstas nociones; la desorientación espacial casi siempre está interrelacionada con la noción corporal o sea la conciencia de su propio cuerpo, la noción temporal y a veces el ritmo. Los errores de sustituciones de letras por distinta orientación espacial y las inversiones del orden de las letras tanto en la lectura como en la escritura se deben a ésta dificultad.

La gnosia temporal tiene dos condiciones: la habilidad innata del cálculo del tiempo que ha transcurrido y por otro lado la influencia de la educación en las nociones de: hoy, ayer, mañana, los días de la semana, los meses del año y fechas importantes.

La gnosia dígito-manual es parte del esquema corporal, es importante en la coordinación visomotora, requisito indispensable en el trazo correcto de las letras, su trastorno ocasiona una caligrafía torpe y defectuosa conocida como disgrafía.

Cuando la gnosia táctil está afectada hay dificultad en el reconocimiento de las formas, tamaños, superficies, contornos por medio del tacto.

Otras dificultades pueden presentarse en las praxias. Praxia

Posteriormente se realizó el contacto con el maestro de segundo grado de la sección seleccionada y se le aplicó la encuesta mencionada anteriormente.

Seguidamente se estableció rapport con los alumnos de la sección a través de dinámicas rompe hielo. Luego se procedió a la aplicación del dictado a todos los alumnos de la sección. Los dictados fueron interpretados por las investigadoras y en una sesión posterior se aplicó individualmente el Test Diagnóstico de Dislexia Específica a los casos detectados a través del dictado, así como las pruebas subjetivas de ejecución.

Finalmente se le informó verbalmente a los maestros sobre los resultados obtenidos con su grupo de alumnos y se le entregó un documento de información.

PRESENTACION Y ANALISIS ESTADISTICO

La investigación se realizó con una muestra de 21 escuelas que corresponde al 10% de las escuelas públicas de área capitalina.

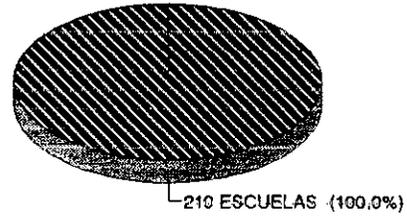
Estas escuelas públicas son:

Zona 1 Esc. Lucas tomás Cojulun  
Esc. José Cecilio del Valle  
Zona 2 Esc. Laboratorio #1 Raymond H. Rignal.  
Zona 3 Esc. Cristobal Colón.  
Zona 4 Esc. República de Italia.  
Zona 5 Esc. República del Perú.  
Zona 6 Esc. República de México.  
Zona 7 Esc. José Martí.  
Esc. David Vela.  
Zona 8 Esc. Santos Toruño.  
Zona 10 Esc. José Miguel Vasconcelos.  
Zona 11 Esc. Matías de Cordova.  
Zona 12 Esc. Ricardo Castañeda Paganini.  
Zona 13 Esc. República de Bolivia.  
Zona 14 Esc. Miguel Vásquez.  
Zona 15 Esc. República Federal de Alemania.  
Zona 17 Esc. Lomas del Norte.  
Zona 18 Esc. Paraiso I.  
Esc. La Alameda.  
Zona 19 Esc. Panamericana.  
Zona 21 Esc. Justo Rufino Barrios.

La población de estas escuelas en 2o grado tienen como características comunes que los niños oscilan entre las edades de 7 a 12 años siendo la mayoría de 8 y 9 años con un porcentaje del 64%. Son de ambos sexos y su condición socioeconómica es baja.

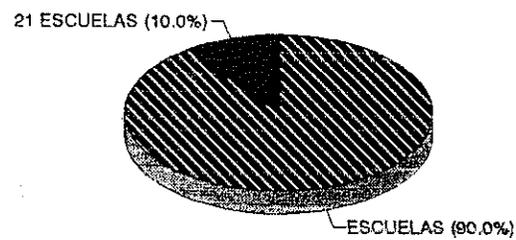
GRAFICA No 1

## UNIVERSO Y MUESTRA INVESTIGADA



GRAFICA No 2

## MUESTRA REPRESENTATIVA



La población sujeto de esta investigación esta conformada por las 210 escuelas publicas del capitalina. La muestra representativa comprende 21 escuelas que equivalen al 10 % ; se toa una escuela de cada zona y en algunos casos ( zona 1, 7, y 18 ) dos escuelas.

**MUESTRA EVALUADA Y CASOS DETECTADOS CON SINTOMAS DISLEXICOS**

ZONAS	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	17	18	19	21	
MUESTRA EVALUADA	25	30	35	43	35	28	28	30	37	29	25	27	21	27	34	35	49	41	42	21
DETECTADOS	4	13	13	10	6	6	10	6	13	8	9	10	11	8	8	9	11	10	11	6
NO DETECTADOS	21	17	22	33	29	22	18	24	24	21	17	18	11	16	26	27	40	30	31	15

GRAFICA No 3

La muestra evaluada en las 21 escuelas corresponde a un total de 683 niños que equivale al 100%. 190 niños fueron detectados con síntomas disléxicos que equivale al 28%.

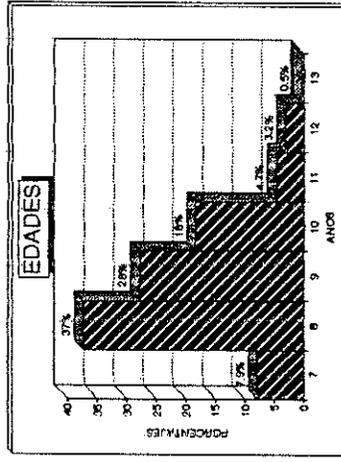


CUADRO No 2

**EDADES DE LA MUESTRA POR ZONAS**

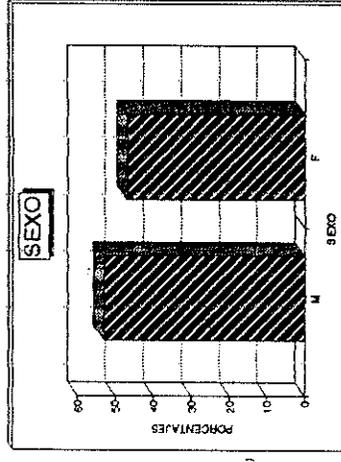
ZONAS	1	2	3	4	5	6	7	8	10	11	12	13	14	15	17	18	18	19	21	TOTAL	%	
ANOS	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	15	7.89
7	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.53
6	1	4	9	4	2	1	4	0	3	3	2	3	4	4	1	3	5	4	7	3	71	37.4
9	1	4	3	2	3	3	3	2	6	3	2	1	2	2	3	2	0	3	4	3	53	27.9
10	1	4	0	3	1	2	3	1	2	3	0	1	1	2	8	0	2	0	0	0	35	18.4
11	0	1	0	1	0	0	0	2	0	0	1	0	1	1	0	1	0	0	0	0	9	4.74
12	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	1	6	3.16
13	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.53
																					190	100

GRAFICA No 4



La poblacion de niños detectados con sintomas de dislexia en segundo primaria oscilan entre las edades de siete a doce años, siendo la mayoría de ocho a nueve años con un porcentaje de 85%.

GRAFICA No 5



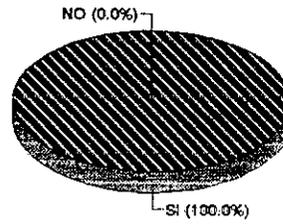
El 53 % corresponde al sexo masculino y el 47 % al sexo femenino.



GRAFICA No 6

### ENCUESTA APLICADA A MAESTROS

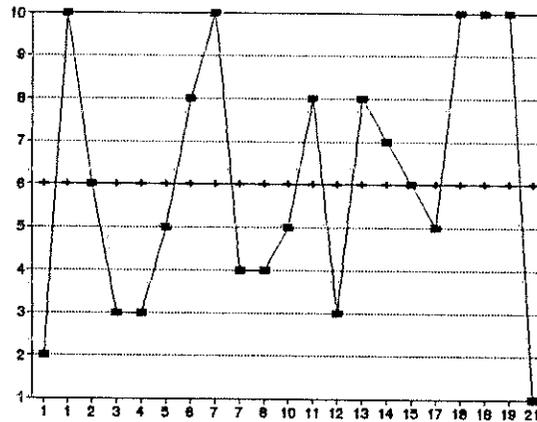
ITEM 1



En la encuesta aplicada el 100% de los maestros contesto que observaba dentro de su aula niños con problemas de lectura y escritura.

GRAFICA 7

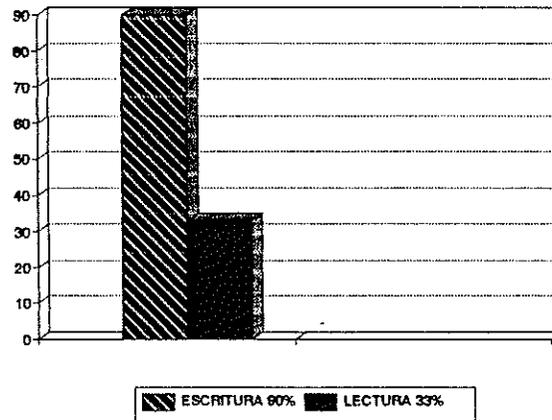
ITEM 2



El número de alumnos que los maestros detectaron en su aula suma un total de 128 niños, lo cual da un promedio de 6 niños por aula con un número máximo de 10 y un mínimo de 1.

GRAFICA No 8

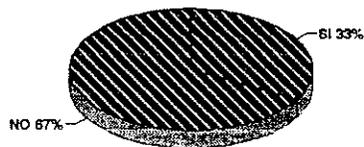
ITEM 3



Los maestros dicen haber observado la mayor dificultad en el área de la escritura, con un 90% de niños con problema, y un 33% de niños con dificultad en la lectura.

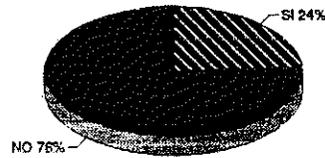
GRAFICA No 9

ITEM 4



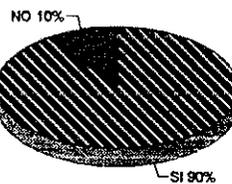
Los maestros encuestados contestaron que un 33% de niños presentan dificultades en otras de sus actividades escolares, y un 67% no.

GRAFICA No 10  
ITEM 5



De los maestros encuestados un 24 % afirma haber referido a los niños detectados con problemas de escritura a una institución que brinda atención a estos casos, siendo estas instituciones la Universidad de San Carlos de Guatemala y el Centro de Salud de la Colonia Centro America. Un 76% de los maestros contestó no haber referido a estos niños por desconocimiento del problema y de los centros que brindan el servicio.

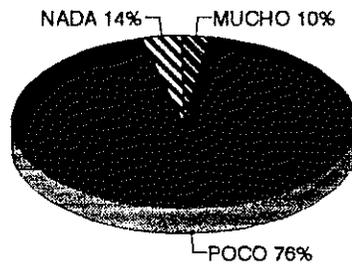
GRAFICA No 11  
ITEM 6



Sobre el conocimiento que los maestros tiene de la dislexia, un 90% respondió haber escuchado y conocido el tema, y el otro 10% respondió que desconoce el tema.

GRAFICA No 12

ITEM 7



10% de los maestros manifestaron tener mucho conocimiento sobre problemas de lecto-escritura, 76% manifesto tener poco conocimiento del tema y un 14% contesto no tener ningun conocimiento.

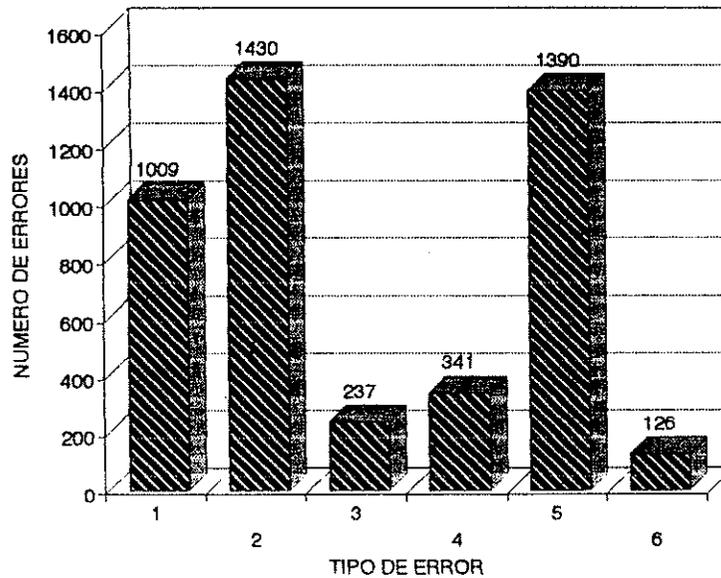
CUADRO No. 4

**RESULTADOS DE LA PRUEBA DE ESCRITURA**  
(Dicitado)

TIPO DE ERROR	ZONA 1	ZONA 2	ZONA 3	ZONA 4	ZONA 5	ZONA 6	ZONA 7	ZONA 8	ZONA 9	ZONA 10	ZONA 11	ZONA 12	ZONA 13	ZONA 14	ZONA 15	ZONA 17	ZONA 18	ZONA 19	ZONA 21	TOTAL ERRORE	FROMDIO DE ERROR X CAS	TOTAL CASO CON ERROR	%				
SUSTITUCION	40	26	90	54	125	64	17	107	55	53	79	69	30	44	56	81	64	82	136	102	64	33	1430	8	182	96	
OMISION	7	14	18	16	1	29	4	9	7	17	8	4	7	7	10	11	20	11	8	15	237	1	123	65			
ADICION	9	11	5	8	2	0	19	6	9	5	13	2	11	103	97	0	9	10	10	12	2	341	2	82	43		
CONTAMINACIO	3	94	458	40	33	34	58	27	49	48	64	27	63	120	76	50	23	58	4	35	25	1360	7	171	90		
LIGADURAS INC.	4	2	7	3	2	1	7	8	5	1	8	1	7	12	9	6	12	6	7	17	1	126	1	71	37		
INVERSION	4	4	4	5	3	0	2	7	5	6	4	4	3	4	1	4	1	2	4	3	11	2	79	0	77	41	
DISGRAFIA																											

## TOTAL DE ERRORES EN LA PRUEBA DE ESCRITURA (Dictado)

GRAFICA No 13

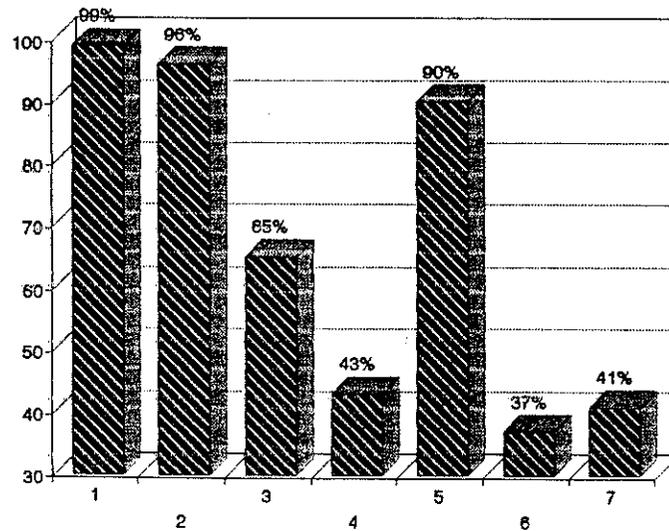


- 1 = SUSTITUCION
- 2 = OMISION
- 3 = ADICION
- 4 = CONTAMINACION
- 5 = LIGADURAS INCORRECTAS
- 6 = INVERSION

El mayor indice de error se presento en las omisiones con un numero de 1430 errores. Se detecto un numero de 1,390 errores de ligaduras incorrectas. Las sustituciones se presentaron en un numero de 1009 errores. Las contaminaciones sumaron un total de 341 errores. Las adiciones se presentaron en un numero de 237 errores. Las inversiones de letras, silabas y palabras sumaron un total de 126 errores.

## PORCENTAJE DE CASOS QUE PRESENTAN ERROR

GRAFICA 14



- 1 = SUSTITUCION
- 2 = OMISION
- 3 = ADICION
- 4 = CONTAMINACION
- 5 = LIGADURAS INCORRECTAS
- 6 = INVERSION
- 7 = DISGRAFIAS

Un 99% de los casos detectados presentaron errores de sustitución. 96% presentaron errores de omisión. Las ligaduras se presentaron en un 90% de los casos. El 65% de los casos presentó adiciones. Las contaminaciones se observaron en un 43% de los casos. 41% presentó disgrafías. El menor porcentaje se dio en el sintoma de la inversión con un 37% de casos.

**ERRORES DEL TEST DIAGNOSTICO DE DISLEXIA ESPECIFICA  
(Blonsquit-Condemarín)**

CUADRO No 5

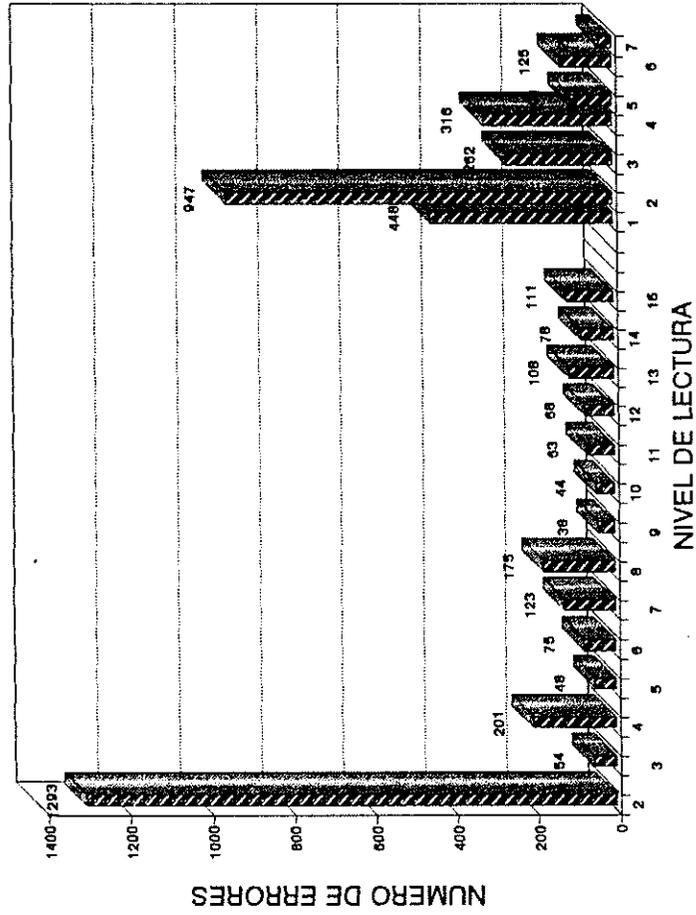
ITEM	ZONA																					TOTAL DE CASOS		% DE CASOS CON ERROR
	1	2	3	4	5	6	7	8	10	11	12	13	14	15	17	18	19	21	ERRORES	CON ERROR				
1 Nombre de la letra	14	40	40	27	16	10	17	20	33	18	29	30	45	40	25	21	37	19	31	12	551	173	81	
2 Sonido de la letra	30	80	92	81	33	32	50	21	93	87	72	53	93	67	66	61	84	88	63	73	34	1293	188	99
3 Silabas directas con consonante de sonido simple.	1	1	7	1	0	1	3	1	2	1	1	2	3	16	2	3	2	2	2	0	54	52	27	
4 Silabas directas con consonantes de doble sonido.	6	8	16	18	11	4	11	5	6	7	12	4	9	21	13	12	0	19	14	2	5	201	121	69
5 Silabas directas con consonantes dobles.	0	0	2	2	0	3	1	3	0	1	3	0	3	11	10	2	0	2	2	3	0	48	32	17
6 Silabas directas con consonantes seguidas de "J" muda.	0	2	15	0	1	3	2	3	2	0	2	5	7	5	9	0	0	3	0	12	4	75	47	25
7 Silabas directas de nivel simple.	6	3	9	9	1	3	3	5	4	4	9	1	4	16	12	9	7	9	2	2	3	123	80	42
8 Silabas indirectas de nivel complejo.	9	10	16	2	0	1	7	9	5	0	14	10	16	14	12	8	13	6	9	1	175	90	47	
9 Silabas complejas.	0	1	0	0	0	0	1	3	0	1	4	1	0	17	4	1	1	2	1	1	0	38	29	15
10 Silabas con diptongo de nivel simple.	8	1	0	1	0	2	2	1	1	0	1	0	0	12	1	2	8	5	0	1	0	44	32	17
11 Silabas con diptongos de nivel complejo.	3	0	5	4	0	2	3	3	2	0	0	5	0	13	5	2	4	8	3	2	1	63	40	21
12 Silabas con fonogramas de nivel simple.	2	4	2	1	0	2	4	2	0	0	8	0	4	15	11	0	3	8	3	0	1	68	38	20
13 Silabas con fonogramas de nivel complejo.	6	4	7	2	0	0	4	2	0	6	12	5	5	19	17	5	4	7	3	0	0	108	60	32
14 Silabas con fonogramas y diptongos de nivel simple.	7	4	3	1	0	1	2	1	0	0	7	5	0	16	12	5	6	5	0	0	1	78	37	19
15 Silabas con fonogramas y diptongos de nivel complejo.	6	6	6	4	7	2	6	1	1	2	1	3	1	19	16	9	5	7	5	1	1	111	60	32

II		13	28	36	20	13	3	18	12	24	18	33	22	20	33	25	19	24	28	24	20	15	448	170	89
1	Sonidos acusticamente proximos	20	48	49	70	30	13	48	16	34	65	84	37	30	53	53	32	51	90	53	28	44	947	179	94
3	Letras confundibles por grafia semejante.	11	18	18	14	8	9	12	5	17	8	18	12	6	14	13	11	15	18	9	22	6	262	132	69
4	Letras confundibles por distinta orientacion especial.	9	5	31	15	4	7	6	13	10	12	19	17	9	22	31	16	42	28	11	6	3	316	122	64
5	Inversiones completas de letras	3	4	15	0	1	2	3	4	0	0	2	7	3	19	8	1	8	5	0	10	8	101	51	27
6	Inversiones de orden de letras en la silaba.	2	4	11	4	3	4	8	4	8	8	6	2	4	16	15	7	7	5	1	5	1	125	71	37
7	Inversiones de silaba.	0	1	3	0	0	3	0	1	3	0	2	0	2	1	6	0	4	1	0	1	1	29	31	16

\* Ver recomendaciones.

TOTAL DE ERRORES DEL TEST DIAGNOSTICO DE BLOQUEO DE LECTURA  
 (Blonsquit-Condemarin)

GRAFICA No. 15



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
 Biblioteca Central

En la muestra evaluada se detecto un alto indice de error en el reconocimineto del sonido de las letras por lo que se dio la sustitucion de tipo auditivo con un numero de 1,293 errores.

Seguidamente se obtuvo un numero de 262 errores en cuanto a la sustitucion de letras de grafia semejante.

Se obtuvo un numero de 551 errores en el nombre de las letras lo que implica una sustitucion de tipo visual.

El sintoma de menor incidencia se refiere a las inversiones de silabas que se presento con un numero total de 29 errores.

En dos modalidades de evaluacion se detecto un numero de errores de sustitucion de tipo auditivo.

En los sonidos acusticamente proximos se obtuvo un numero de errores de 448 y en el reconocimiento de partes finales de las palabras se obtuvieron 947 errores.

Los errores de omision fueron evaluados en la lectura de silabas directas con consonantes dobles, silabas directas con consonantes seguidas de "U" muda, silabas con diptongos de nivel simple, silabas con diptongo de nivel complejo, silabas con fonogramas de nivel simple, sumando un total de 298 errores.

Las sustituciones de letras por distinta orientacion espacial se dieron en un numero de 316.

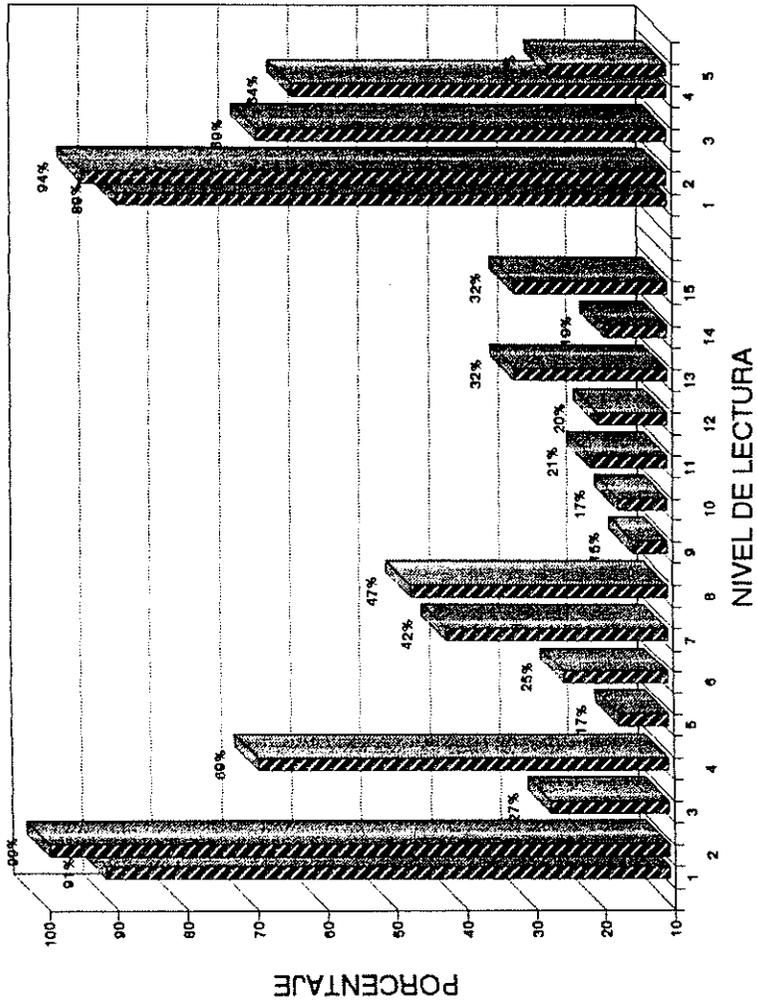
Las adiciones se detectaron en la lectura de silabas con fonogramas y diptongos de nivel simple y silabas con fonogramas y diptongos de nivel complejo sumando un total de 189 errores.

Las inversiones complejas de letras se dieron en un total de 101 errores.

Las inversiones de orden de letras en la silaba sumaron un numero de 125 errores.

# PORCENTAJE DE CASOS QUE PRESENTAN ERRORES ESPECIFICOS

GRAFICA No. 16



11	LENG.COMPRENSIVO	EXCELENTE	2	10	10	4	3	3	2	4	10	0	3	4	10	7	5	3	3	4	5	10	3	105	55
		DEFICIENTE	2	3	3	6	3	3	8	2	3	8	5	5	0	4	3	5	6	7	5	1	3	85	45
12	LENG. EXPRESIVO	EXCELENTE	3	7	2	7	5	4	9	4	7	5	7	4	7	7	6	5	7	9	10	5	6	126	68
		BUENO	0	3	8	3	1	2	0	1	4	3	1	2	3	1	1	1	2	0	0	3	0	39	21
		DEFICIENTE	1	3	3	0	0	1	1	1	2	0	0	3	0	3	1	2	0	2	0	3	0	25	13
13	APARIENCIA PERSONAL	EXCELENTE	3	9	13	10	6	6	6	6	7	6	8	8	10	0	8	8	9	8	10	6	155	82	
		DEFICIENTE	1	4	0	0	0	0	2	0	6	2	0	3	2	1	8	0	1	2	2	1	0	35	18

Los ítems de las pruebas subjetivas del número 2 al 13 se calificaron bajo 3 parámetros:

EXCELENTE = ningún error. No presenta dificultad.

BUENO = La mitad más uno sin error. Necesita refuerzo.

DEFICIENTE= La mitad o más de la mitad con error. Necesita habilitación.

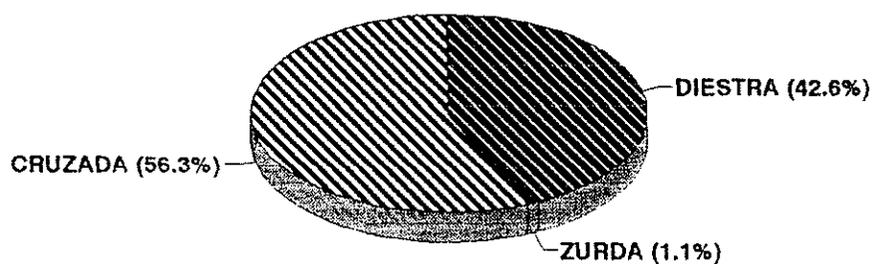
\* Para mayor comprensión consultar en anexo la página 55.

# RESULTADOS DE PRUEBAS SUBJETIVAS

## LATERALIDAD

GRAFICA No. 18

TEM 1



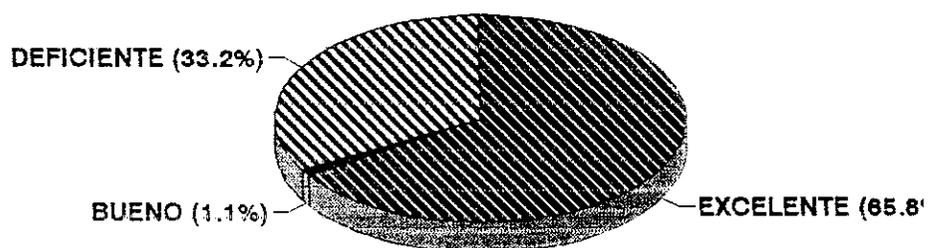
El mayor porcentaje de niños se observó con lateralidad cruzada en relación con los diestros y a los zurdos.

La lateralidad se relaciona con el sintoma de la sustitución de letras confundibles por distinta orientación espacial, en el cual se obtuvo un 64% de casos con dicho sintoma.

## MOTRICIDAD GRUESA

GRAFICA No 19

ITEM 2

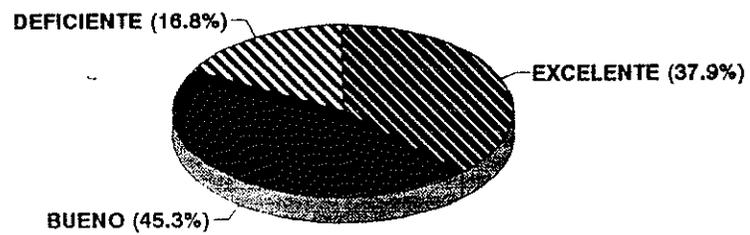


En un 66% de los casos se observó una motricidad gruesa excelente y en un 34% deficiente. Este resultado lo relacionamos con el síntoma de la disgrafía que se presentó en un 41% de los casos.

## MOTRICIDAD FINA

GRAFICA No 20

ITEM 3

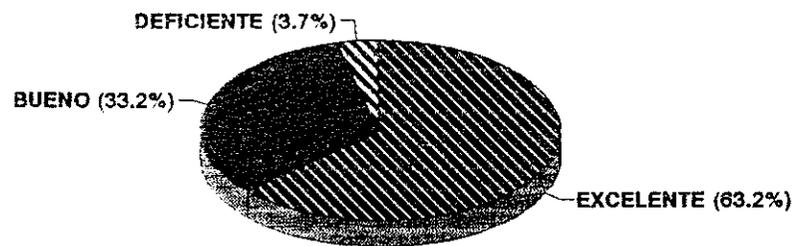


El mayor porcentaje de niños presento una psicomotricidad fina buena; la cual se relaciona con el sintoma de la contaminación que se presento en un 43% de los casos. Tambien se relaciona con la disgrafia que se presento en 41% de los casos.

## ORIENTACION ESPACIAL

GRAFICA No 21

ITEM 4

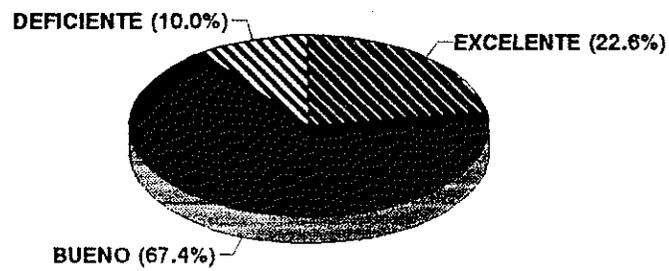


63% de los casos presento una orientacion espacial excelente. 33% califico bueno y 4% deficiente. Se relaciona con el sintoma de la inversion que lo presento un 37% de los casos.

## UBICACION TEMPORAL

GRAFICA No 22

ITEM 5

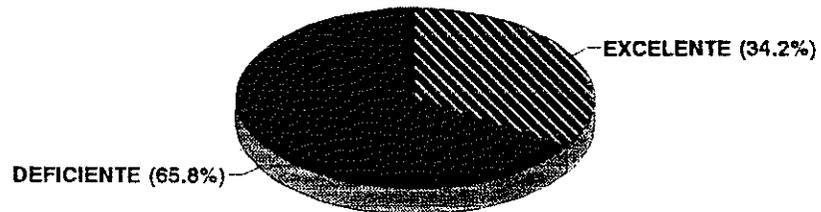


23% De los casos presento una ubicacion temporal excelente, 67% califico bueno (necesita refuerzo) y 10% deficiente. la ubicacion temporal de relaciona con el sintoma de ligaduras incorrectas en la escritura el cual se presento en un 90% de los casos.

## PERCEPCION AUDITIVA

GRAFICA No 23

ITEM 6



Un 34 % de los casos presento una percepcion auditiva excelente. El mayor porcentaje de los casos, 66% califico deficiente.

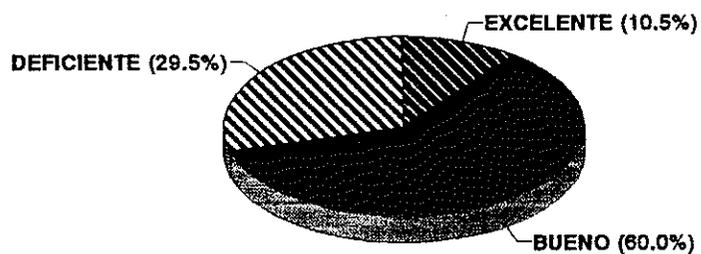
La percepcion auditiva es una funcion muy importante y la falla en la misma es una de las causas de diversos sintomas tanto en la lectura como en la escritura.

En la lectura se asocia a las sustituciones de letras de sonidos semejantes que se presento en un 99 % de los casos. En la escritura tambien se relaciona con la sustitucion la cual se dio en un 99 % de los casos. Tambien se asocia a las ligaduras incorrectas que se observaron en un 90% de los casos y a las adiciones que se presentaron en un 65 % de los casos.

## PERCEPCION VISUAL

GRAFICA No 24

ITEM 7



La percepción visual se observó de la siguiente manera: 17% calificó excelente, 60% bueno (necesita refuerzo) y 32% deficiente.

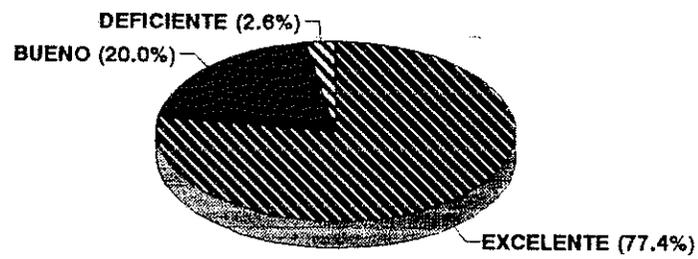
Esta función se asocia en la lectura, a las sustituciones de letras de grafía semejante que se observó en un 69% de casos y a las omisiones que se presentaron en un 87%.

En la escritura se relaciona con las sustituciones de letras de grafía semejante que se observó en un 99%; a las omisiones que se presentaron en un 96%; a las adiciones observadas en 65% de los casos y las inversiones presentadas en un 37%.

## PERCEPCION TACTIL

GRAFICA No 25

ITEM 8

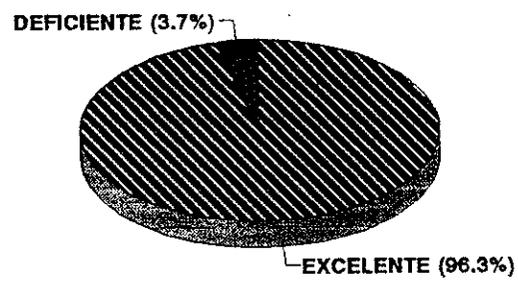


Se observo que un alto porcentaje califico excelente en la percepcion tactil con un 77% . 20% califico bueno (necesita refuerzo) y una minoria del 3% califico deficiente.

## NOCION DE CANTIDAD

GRAFICA No 26

ITEM 9

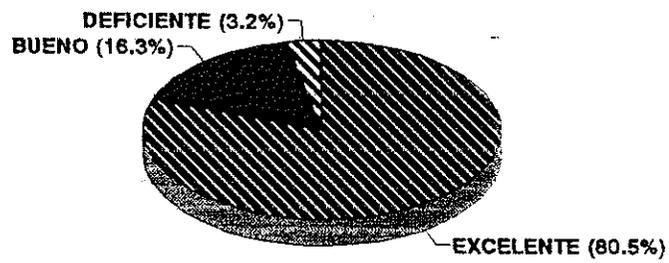


En la noción de cantidad el 96% de los casos califico excelente y un 4% califico deficiente.

## MEMORIA

GRAFICA No 27

ITEM 10

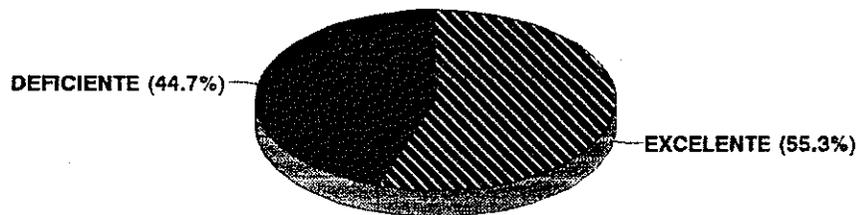


En la memoria 81 % de los casos califico excelente, 16% bueno (Necesita refuerzo) y 3% deficiente.

## LENGUAJE COMPRENSIVO

GRAFICA No 28

ITEM 11

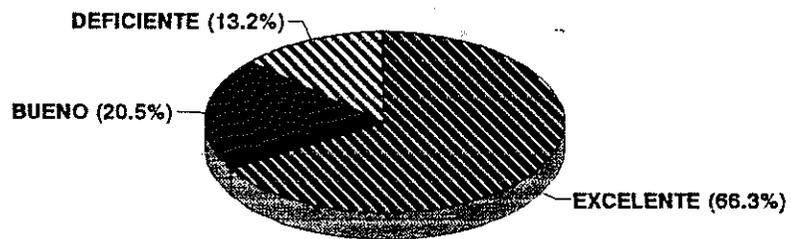


En el lenguaje comprensivo se observo que un 55 % califico excelente y un 45 % bueno (necesita refuerzo). La mayor dificultad se observo en el seguimiento de instrucciones.

## LENGUAJE EXPRESIVO

GRAFICA No 29

ITEM 12

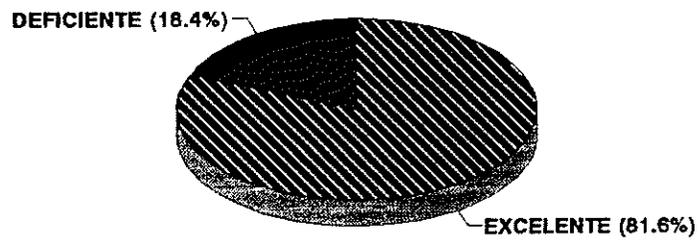


En el lenguaje expresivo 66% califico excelente, 21% bueno y 13% deficiente.

## APARIENCIA PERSONAL

GRAFICA No 30

ITEM 13



En la apariencia personal la mayoría se observó excelente con un porcentaje de 82 % y un 18 % se observó deficiente. Este ítem se calificó tomando en cuenta el arreglo personal, higiene, comportamiento de acuerdo a su nivel socio-económico.

## Capítulo IV

### CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

#### CONCLUSIONES:

1. El mayor porcentaje de maestros encuestados (76%) tiene poco conocimiento sobre el tema de la dislexia, 14% desconoce totalmente el tema y una minoría del 10% conoce a fondo el tema.
2. Un 76% de los maestros nunca ha referido a los alumnos con problemas de lecto-escritura a una institución que brinde tratamiento psicopedagógico.
3. En los datos obtenidos en la encuesta aplicada a maestros, hay contradicción en los ítems 5,6 y 7 ya que ellos manifiestan conocer el problema de la dislexia, sin embargo no refieren a los niños con dicho problema.
4. Los niños que han sido referidos para recibir tratamiento ha recurrido a la Universidad de San Carlos de Guatemala principalmente y al centro de salud Centro América.
5. Los síntomas de la dislexia se evidenciaron en un 28% de niños de la muestra representativa con un promedio de 9 niños por aula.
6. En la población evaluada el mayor porcentaje de niños corresponde a la edad de 8 años, abarcando un 71%.
7. El mayor número de casos con síntomas de dislexia se presentó en el sexo masculino, habiendo una diferencia poco significativa en relación al sexo femenino.
8. Las funciones psíquicas en las que más dificultades se presentaron son: Percepción auditiva, percepción visual, motricidad gruesa y fina y lateralidad.
9. Un 56% de los casos presenta lateralidad cruzada.
10. El mayor índice de errores en la escritura se presentó en los siguientes síntomas: sustituciones en un 99%, omisiones en un 96% y ligaduras incorrectas en un 90%.
11. Por debajo del 50% de la población se presentaron los siguientes errores en la escritura: Contaminaciones en un 43%, disgrafías en un 41% e inversiones en un 37%.

2. El mayor índice de errores en la lectura se presentó en los siguientes síntomas: sustituciones de letras de sonido semejante en un 99% de casos. Omisión de letras y sílabas en un 87% y las sustituciones de letras de grafía semejante en un 69% de los casos.
3. Los resultados obtenidos en los ítems 1 y 2 del cuadro # 5, que se refieren al nombre de la letra y sonido de la letra tienen un alto índice de error los cuales pueden estar sujetos a los métodos de enseñanza de la lectura utilizados en las escuelas ( Método global, Silábico, etc.).
4. Un 64% de los casos evaluados presentó sustituciones de letras con distinta orientación espacial en la lectura.
5. Por debajo del 50% de los casos evaluados se presentaron los siguientes errores en la lectura: Inversiones de orden de letras en la sílaba en un 37%, adiciones en un 32%, inversiones de letras complejas en un 27% de casos e inversiones de sílabas en un 16%.
6. El la prueba subjetiva referente a la percepción auditiva y en la lectura de sonidos acusaticamente próximos los resultados son altos.

#### RECOMENDACIONES:

1. Al Ministerio de Educación que tiene a cargo velar por la educación a todo nivel, se recomienda:
  - a) Habilitar más clínicas psicopedagógicas que estén al servicio de los niños con problemas de lecto-escritura
  - b) Integrar al pensum de estudios de la carrera de Magisterio una unidad sobre problemas de lecto-escritura abordándola práctica y teóricamente.
  - c) Implementar a los maestros de las escuelas públicas sobre como observar, detectar y orientar a los niños que presentan dificultad en ésta área.
  - d) Implementar en los programas de trabajo de educación primaria un área específica para la ejercitiación de la motricidad gruesa, debido a la importancia que ésta conlleva en el proceso de lecto-escritura, y a la deficiencia observada en ésta area en la evaluación realizada.
2. A la Escuela de Ciencias Psicológicas de la Universidad de San Carlos:
  - a) Buscar estrategias para promover cursillos que brinden información sobre la dislexia a los maestros en general.

- b) Que las carreras de Terapia del Lenguaje y Educación Especial de la Universidad de San Carlos de Guatemala, trabajen en equipo al realizar las prácticas; al primer grado se le recomienda la divulgación e información del problema, al segundo grado la evaluación y detección, y al tercer grado el tratamiento en sí de la dislexia escolar, involucrandose de ésta manera en la tarea los tres grados.
  - c) En vista del alto índice de error en la percepción auditiva, que la escuela de ciencias Psicológicas cuente con un audiómetro que esté al acceso de los estudiantes practicantes competentes al area, para que se pueda realizar un diagnóstico diferencial y brindar un tratamiento efectivo.
3. A los profesionales especializados en este campo se les recomienda promover y brindar sus servicios psicopedagógicos para que los niños con Dislexia puedan tener acceso a recibir tratamiento.

## BIBLIOGRAFIA

- Calderón González, Raúl  
"EL NIÑO CON DISFUNCIÓN CEREBRAL"  
Editorial Limusa; México D.F.  
1,990, 246 pp.
- Dorsch, Friedrich  
"DICCIONARIO DE PSICOLOGIA"  
Editorial Herder, Barcelona  
1981.
- Duane Rome y Col.  
"DISLEXIA UN PROBLEMA QUE AFRONTAR"  
La Presna Médica Mwxicana; México  
1980.
- Gatica Secaida, Marta Lidia y Nora Chojolán  
"EL PROCESO DIDACTICO-PEDAGOGICO EN LA ESCUELA PRIMARIA Y SU  
INCIDENCIA EN EL RENDIMIENTO ESCOLAR"  
Escuela de Ciencias Psicológicas, USAC.  
Guatemala, 1993. (Tesis).
- Gesell, Arnoldo  
"PSICOLOGIA EVOLUTIVA DE 1 A 16 AÑOS"  
Traductores: Eduardo Loedel y Luis Fabricant.  
Editorial Paidós, Buenos Aires  
1963.
- Gesell, Arnoldo  
"EL NIÑO DE 5 A 10 AÑOS"  
Traductor: Luis Fabricant  
Editorial Paidós, Buenos Aires  
4a. edición, 1963.
- Giordano, Luis y Luis Héctor G.  
"LOS FUNDAMENTOS DE LA DISLEXIA ESCOLAR"  
2a. edición; editorial El Ateneo  
Buenos Aires, 1973.
- Hernández Sarazúa, María Renee y Mayra Palacios  
"FACTORES PSICOPEDAGOGICOS QUE CONDICIONAN LAS ACTITUDES DEL  
MAESTRO EN RELACION A LA ADECUACION CURRICULAR"  
Escuela de Ciencias Psicológicas, USAC.  
Guatemala, 1993. (tesis).
- Levin, Jack  
"FUNDAMENTOS DE ESTADISTICA EN LA INVESTIGACION SOCIAL"  
Traducción: Vivian del Valle  
2a. edición; Editorial Harla  
México, 1979.

- Ministerio de Educación  
"ANUARIO DE EDUCACION 1994"  
Publicación del Ministerio de Educación  
Guatemala, C.A. 1994.
- Nieto Herrera, Margarita E.  
"EL NIÑO DISLEXICO"  
Editorial Fournier S.A.  
México D.F. 1975
- Reyes Escalante, Edgar  
"GUATEMALA PROBLEMAS SOCIOECONOMICOS"  
Colección: Problema socioeconómico No. 21  
Departamento de Publicaciones. Facultad de Ciencias Económicas  
USAC. Guatemala, 1990.
- USIPE  
"INFORMACION EDUCACIONAL No. 2"  
Unidad Sectorial de Investigación y Planificación Educativa  
División de Documentación y Estadística.  
Guatemala, C.A. 1992.

ANEXOS



DICTADO

EL TREN

Me gusta viajar en tren dice Pepe. Se ven muchas cosas bonitas añade Emilio.

En el camino ven cañaverales, bananos y cocoteros.

Al llegar a la playa nadan, juegan con el agua y con la arena.

Papá y mamá les hablan de que en muchos lugares de la costa hay puertos. Que los barcos trasladan a las personas y transportan productos. Que la pesca es su trabajo importante y la sal se saca del agua del mar.

ENCUESTA A MAESTROS.

Nombre de la Escuela: \_\_\_\_\_  
Nombre del (la) maestros (a): \_\_\_\_\_  
Dirección de la Escuela: \_\_\_\_\_  
Fecha: \_\_\_\_\_

INSTRUCCION: De respuesta a las preguntass que a continuación se presentan según sea el caso.

1. Ha observado niños con problemas de lectura o escritura en su clase?  
Si \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

2. Cuántos niños presentan dificultad en cualquiera de las áreas mencionadas?  
\_\_\_\_\_

3. En qué área específica hay mayor incidencia?

Escritura \_\_\_\_\_ Lectura \_\_\_\_\_

4. Presentan dificultad en otra (s) de sus actividades académicas?

Si \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

Si su respuesta es sí, especifique en cuales: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

5. Alguno de éstos niños ha sido referido a algún lugar especial?

Si \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

Si su respuesta es Si, especifique a qué lugar ha sido referido.  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

6. Ha escuchado alguna vez hablar sobre la dislexia?

Si \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

Cómo considera su conocimiento sobre éste tema cuantitativamente?

Mucho \_\_\_\_\_ Poco \_\_\_\_\_ Nada \_\_\_\_\_

**EXAMEN GENERAL PARA NIÑOS**  
(Pruebas Subjetivas)

Nombre del niño: \_\_\_\_\_  
 Edad: \_\_\_\_\_ Sexo: \_\_\_\_\_  
 Escuela: \_\_\_\_\_  
 Grado: \_\_\_\_\_ Sección: \_\_\_\_\_  
 Fecha de evaluación: \_\_\_\_\_

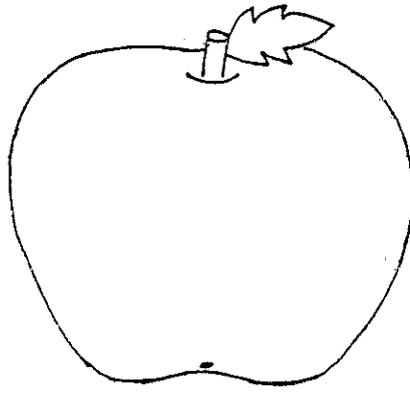
		D	I	
		1	2	3
1.	LATERALIDAD	_____	_____	_____
	1.1 Mano. . . . .	_____	_____	_____
	1.2 Ojo. . . . .	_____	_____	_____
	1.3 Pie. . . . .	_____	_____	_____
2.	MOTRICIDAD GRUESA	_____	_____	_____
	2.1 Salta en un pie. . . . .	_____	_____	_____
	2.2 Equilibrio. . . . .	_____	_____	_____
3.	MOTRICIDAD FINA	_____	_____	_____
	3.1 Pasar páginas de un libro. . . . .	_____	_____	_____
	3.2 Recorte: a) línea recta. . . . .	_____	_____	_____
	b) línea curva. . . . .	_____	_____	_____
	3.3 Pegado. . . . .	_____	_____	_____
	3.4 Coloreado. . . . .	_____	_____	_____
4.	ORIENTACION ESPACIAL	_____	_____	_____
	4.1 adentro-afuera. . . . .	_____	_____	_____
	4.2 arriba-abajo. . . . .	_____	_____	_____
	4.3 Cerca-lejos. . . . .	_____	_____	_____
	4.4 Atrás-adelante. . . . .	_____	_____	_____
	4.5 Al lado . . . . .	_____	_____	_____
	4.6 Sobre-debajo. . . . .	_____	_____	_____
5.	UBICACION TEMPORAL	_____	_____	_____
	5.1 Fecha de hoy. . . . .	_____	_____	_____
	5.2 Dias de la semana . . . . .	_____	_____	_____
	5.3 Meses del año. . . . .	_____	_____	_____
	5.4 Antes-después. . . . .	_____	_____	_____
	5.5 Hoy. . . . .	_____	_____	_____
	5.6 Mañana . . . . .	_____	_____	_____
	5.7 Ayer . . . . .	_____	_____	_____
6.	PERCEPCION AUDITIVA	_____	_____	_____
	6.1 Ritmo. . . . .	_____	_____	_____
	6.2 Rimas de Palabras. . . . .	_____	_____	_____

- . PERCEPCION VISUAL
  - 7.1 Formas. . . . .
  - 7.2 Color. . . . .
  - 7.3 Tamaño. . . . .
  - 7.4 Posición. . . . .
  - 7.5 Secuencia. . . . .
  - 7.6 Figura-fondo . . . . .
  
- . PERCEPCION TACTIL
  - 8.1 De forma. . . . .
  - 8.2 De tamaño. . . . .
  - 8.3 De textura . . . . .
  
- . NOCION DE CANTIDAD
  - 9.1 Mucho-poco . . . . .
  - 9.2 Agrupa conjuntos . . . . .
  
- . MEMORIA
  - 10.1 Inmediata. . . . .
  - 10.2 Mediata . . . . .
  - 10.3 Lógica . . . . .
  
- .1. LENGUAJE COMPRENSIVO
  - 11.1 Seguimiento de instrucciones . . . . .
  - 11.2 Resonde logicamente a preguntas.. . . .
  
- .2. LENGUAJE EXPRESIVO
  - 12.1 Voz . . . . .
  - 12.2 Ritmo . . . . .
  - 12.3 Vocabulario . . . . .
  
- .3. APARIENCIA PERSONAL
  - 13.1 Arreglo personal . . . . .
  - 13.2 Comportamiento en las pruebas . . . . .

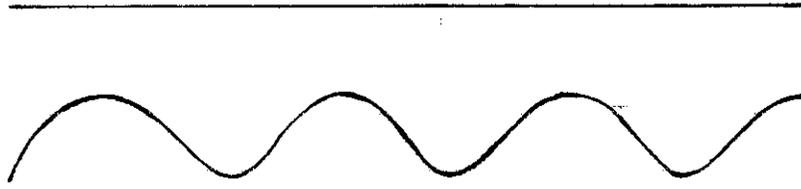
- Votaciones:
- 1. Excelente
  - 2. Bueno
  - 3. Deficiente

56 PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
Biblioteca Central

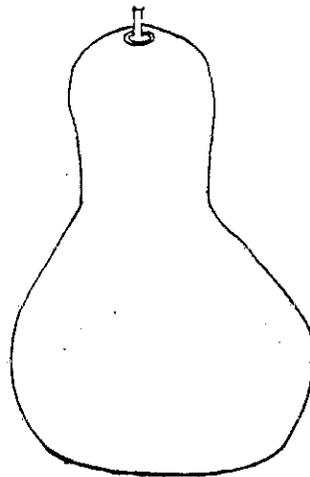
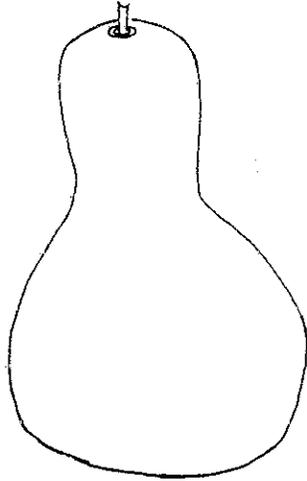
Colorear



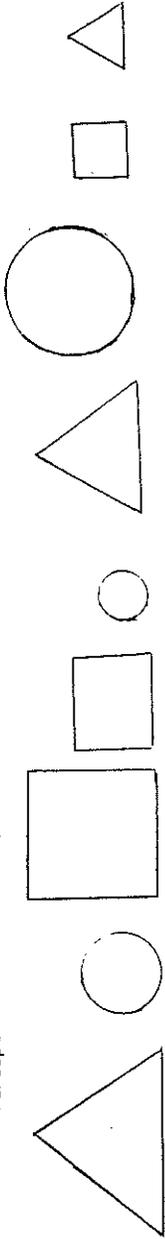
Recortar



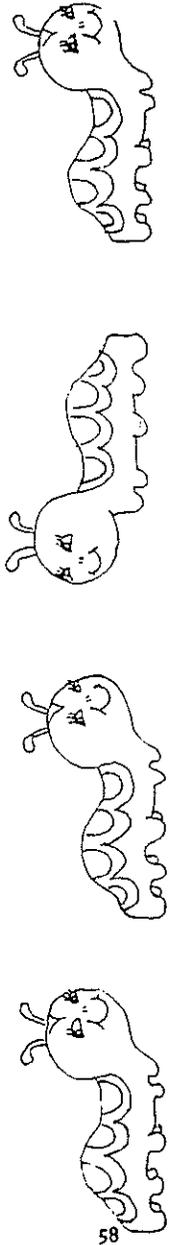
Recortar y pegar



Percepción Visuals Formas, color, tamaño

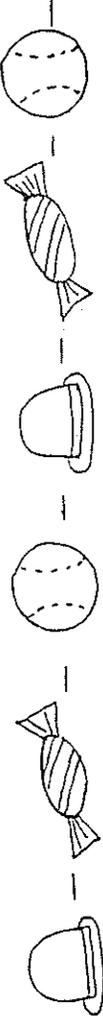


Percepción Visual: Posición

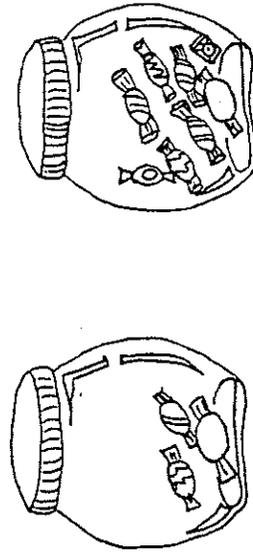


58

Percepción Visual: Secuencia



Noción de Cantidad (Mucho-Poco)



TEST DIAGNOSTICO DE DISLEXIA ESPECIFICA  
(Blonsquit-Condemarin)

NIVEL LECTOR

NIVEL DE LECTURA:

1. El nombre de la letra: El examinador debe decir "Diga el nombre de estas letras. Esta letra (se señala la "B"), se llama be. Ahora siga usted.

b m c l a g d p s e ch q ñ

---

2. El sonido de la letra: " Diga el sonido de cada una de éstas letras. El sonido de ésta letra (señala la "L") es "L". Siga usted.

l s ll q r t e ch j y v d m

---

3. Silabas directas con consonantes de sonido simple: "Léame éstas partes de palabras".

sa te mo lu ri fa.

---

4. Silabas directas con consonantes de doble sonido: "Ahora léame éstas partes".

co ci ga ge cu gi

---

5. Silabas directas con consonantes dobles: "Y éstas"

llo cha rri lle rru cho.

---

6. Silabas directas con consonantes seguidas de "U" muda.

gué qui gui que.

---

7. Silabas indirectas de nivel simple:

is ac in em ul ar.

---

8. Silabas indirectas de nivel complejo:

ob et ap ex af ad .

---

9. Silabas complejas:

til pur mos cam sec lin.

---

10. Silabas con diptongos de nivel simple:

mie tua feu rou nio pia.

---

11. Silabas con diptongos de nivel complejo:

lian reis viul siap boim siec.

---

12. Silabas con fonogramas de nivel simple:

bra fli gro dru cle tri.

---

13. Silabas con fonogramas de nivel complejo:

glus pron tris plaf blen frat.

---

14. Silabas con fonogramas y diptongos de nivel simple:

brio crue trau pleu glio drie.

---

15. Silabas con fonogramas y diptongos de nivel complejo:

Crian flaun prien cluos triun blauc.

---

II. ERRORES ESPECIFICOS:

1. Sonidos acústicamente próximos: Letras confundibles por sonidos al principio de la palabra. El examinador debe pronunciar cada palabra por separado y el niño debe señalar la letra con que tal palabra comienza. "Yo voy a decirte una palabra, y tu me vas a demostrar la letra con que esa palabra comienza, por ejemplo: Yo digo "mono", Con que letra comienza?. Si el sujeto no ha entendido el examinador puede señalar la consonante).

chado depo fido llotio tarpo gupa boso  
jallon poli quebo muta napo.

---

y j s ll ch f d t l n

f j v b s ll ch ñ j g  
c k t m d y r j m g  
b ñ t f p g y ll j f  
s t b m p g s j q c  
s m n l b ll j n m ch

---

2. Partes finales de las palabras: (Letras confundibles al final de la palabra). "Yo voy a decirle una palabra y usted me va a demostrar nuevamente con el dedo la consonante con que ésta palabra termina, por ejemplo: Yo digo "juguete" , Con que consonante termina? ( Si el sujeto no ha entendido el examinador puede señalar la consonante).
- 

among pachallo frabo tamoj arrate lufo  
gacho cafid craton crape atiro femis.

---

m i y f g ñ ll j y s ch  
j ñ ll ch g d f t l c  
t b ñ f p m j n s r  
f j t ll g p b t s c  
r s d t n s rr p n r  
f v b j s ch j s n r

---

3. Letras confundibles por grafía semejante: (Diferencias sutiles de grafía). "Estas palabras no significan nada pero trate de leerlas como son".
- 

nomino ohnado deste alledo rechido chaquillo  
laqueta sagueso quiguifi ifjuti voyate  
quellini

---

4. Letras confundibles por distinta orientación espacial:  
"Tampoco éstas palabras tienen significado pero trate de leerlas como son".

bado dipo babe quebo quido dudo bapi

quipi dubopi pebade numo saute.

5. Inversiones complejas de letras:

la sol se ap las nos los al es son le  
sal.

---

6. Inversiones de orden de letras en la sílaba:

palta sobra trota plumón turco trono balcón  
negar sabré calvo nobel pardo.

---

7. Inversiones de sílabas:

loma saco dato tapa tala cabo sopa toga  
saca choca cala caro.

---

## INDICE GENERAL

Prólogo	
Capítulos:	
I Introducción.....	4
II Técnicas e Instrumentos.....	12
III Presentación y Analisis de Resultados.....	14
IV Conclusiones y recomendaciones.....	47
Bibliografía.....	50
Anexos.....	52